

# Movilizaciones, detenciones, represión y pres@s en Rojhelat (Kurdistán Iraní).



## Movilizaciones

En los últimos días, las fuerzas de seguridad iraníes han arrestado a varios ciudadanos kurdos en diferentes ciudades de Kurdistán Iraní, donde también hay una alta alerta de seguridad debido a la presencia generalizada de fuerzas antimotines y de policía, causada por la movilización ciudadana.

Según informes recibidos por la Red de Derechos Humanos del Kurdistán (KHRN), después de una concentración para apoyar el referéndum sobre la independencia de Kurdistán en la noche del lunes 25 de septiembre de 2017, las fuerzas antidisturbios y policiales atacaron en varias ciudades a ciudadanos en calles y arrestaron a docenas de ellos que luego fueron trasladados a los Centros de Detención de la Policía de Seguridad e Inteligencia.

Además, activistas kurdos en varias ciudades han sido interrogados en la sede de la Inteligencia por participar en estas movilizaciones y se les ha obligado a no participar en tales actividades en el futuro.

Familiares de detenidos en Sanandaj se han concentrado frente a la fuerza disciplinaria y pidieron la liberación de sus familiares detenidos”, dijo una fuente informada en Sanandaj a KHRN.

Esta fuente identificó a algunos de los detenidos en Sanandaj como Arsalan Alimoradi, Muslem Saeedpour, Peyman Menger, Abdolbasit Amini, Sina Zandzalimi y Mohammad Monbari. “Está previsto que una serie de detenidos sean liberados próximamente, pero todavía no hay información sobre el destino de las personas arrestadas por las fuerzas de seguridad en sus hogares”, agregó la fuente.

En las ciudades de Saqez, Javanrood y Kamyaran también se ha informado del



arresto de unos 30 ciudadanos kurdos. La Red de Derechos Humanos del Kurdistán ha identificado a algunas de estas personas como:

Kamyaran: Layegh Rahmani, Yaser Farajooni y Fereydoon Karimi

Javan Rood: Ako Yari, Kamal Zaheri, Hadi Bazani (estas personas fueron liberadas después de 24 horas de detención, pero otras 10 siguen en el centro de detención de inteligencia de Javan Rood)

Saghez: Bakhtiar Khoshnam (ex preso político)

El operador telefónico de Irancell ha sido completamente interrumpido en varias ciudades de Kurdistán Irani e Internet es extremadamente bajo en algunas ciudades, mientras que no ha habido acceso a Internet en Piranshahr, Sardasht y Baneh.

## Represión

### **Situación de los detenidos arrestados durante las movilizaciones masivas en Rojhalat (Kurdistán Irani)**

Tras las concentraciones y manifestaciones de ciudadanos kurdos en varias ciudades de Kurdistán para celebrar y apoyar el referéndum por la independencia del Kurdistán Iraquí, la noche del lunes 25 de septiembre de 2017, las fuerzas de policía anti-disturbios arrestaron a miles de ciudadanos. Todavía no hay información sobre el destino de los detenidos que fueron trasladados a los Centros de Detención de la Policía de Seguridad e Inteligencia Irani.

"Semanas después de las movilizaciones de los ciudadanos kurdos iraníes en apoyo de la independencia del Kurdistán, docenas de ciudadanos kurdos todavía están retenidos en los centros de detención de varias ciudades kurdas, entre ellas

Javanroud, Kamyaran, Sanandaj, Marivan, Saghez, Baneh, Mahabad y Piranshahr. Varios de los detenidos liberados recientemente han informado de que habían sido torturados por las fuerzas de seguridad mientras todavía no hay información sobre el destino de la mayoría de los detenidos ", dijeron varias fuentes a la Red por los Derechos Humanos del Kurdistán (KHRN).

Según los informes obtenidos por la Red, varias personas kurdas detenidas en Sardasht durante los últimos días han sido trasladados e interrogados en la sede de los servicios de Inteligencia por participar en estos actos, los liberados se les ha prohibido participar en actividades de solidaridad o protesta en el futuro.

KHRN ha contactado con 11 ciudadanos recientemente llamados a la corte como Rebin Borghi, Omar Ghale Rashi, Davood Mahmoudi Khah, Anvar Afkandi, Farzad Khezri, Azad Khezri, Navid Sadighi, Khaled Birang, Mohammad Sheykhe Pour, Asoo (apellido desconocido) y Janvroo (apellido desconocido).

Según informes, las fuerzas de seguridad de Saghez detuvieron al menos a 15 ciudadanos kurdos, entre ellos Sarina Fathi, Bakhtiyar Khoshnham, Hiva Dambaz, Hamid Rezaei, Jalas Kasenzani, Ayub Hosseinzadeh, Shaho Salehi, Adel Karimi, Yadollah Karimi, Hayman Karimi, Bahaddin, Khalid Alipour, Ata Rahmanzadeh y Hajir Moloodi por participar en las celebraciones callejeras los días 26, 27 y 28 de septiembre.

Según la Red por los Derechos Humanos del Kurdistán, al menos otros ocho ciudadanos han sido arrestados en Baneh. Uno de los detenidos llamado Mansour Esarari fue liberado después de varias horas, mientras que otros siete fueron trasladados desde el Centro de Detención de Inteligencia Baneh a la prisión. KHRB tiene constancia de otras 7 personas detenidas; Fouad Hossein Zadeh, Zanzan Maroufi, Soroush Mohammadi, Danial Ahmadi, Sarou Ahmadi, Hoshyar Shabani y Naseh Khazari.

Varios de los detenidos en Sanandaj también fueron puestos en libertad bajo fianza, pero algunos todavía están detenidos en el Centro de Detención de Inteligencia de Sanandaj sin permiso para recibir visitas y poder contactar con su familia. Sina Jansalimi, Arsalan Alimoradi y Heiman Korcouri han sido liberados durante los últimos días. Sin embargo, todavía no hay información sobre el destino de Saiedpour musulmán, Peyman Menger, Ahmad Monbari y Shahram Babaei.

## **Cinco detenidos fueron trasladados a la prisión de Bukan**

Cinco ciudadanos de Bukan, que estaban celebrando durante el referéndum sobre la independencia iraquí del Kurdistán, fueron llevados a la prisión del Centro de Detención de Bukan la semana pasada.

"El martes 26 de septiembre de 2017, cinco ciudadanos de Bukan fueron arrestados por las fuerzas de Bukan con el cargo de haber escuchado música alta en sus vehículos durante las celebraciones en las calles en apoyo del referéndum

sobre la independencia kurda iraquí. Fueron trasladados al Centro de Detención Inteligencia de Bukan, donde fueron abusados y torturados durante cinco días. Finalmente fueron transferidos a la prisión de Bukan el domingo 1 de octubre ", dijo una fuente informada a Kurdistan Human Rights Network (KHRN).

La fuente identificó a estos cuatro detenidos como "Sardar Arabi (hijo de Sharif), Jamal Hassanpur (hijo de Osman), Hayman Ghafouri (hijo de Mohammad Saleh) y Kamran Ranjibari (hijo de Karim). El Tribunal de Bokun emitió una fianza de 30 millones de Tomans por la liberación de estos detenidos acusados de alterar el orden público ", agregó la fuente.

También en Bokan, un ciudadano detenido llamado Zahed Ahmadinejad fue trasladado a un centro de detención de seguridad para ser interrogado.

El martes 4 de octubre, la Oficina de Inteligencia de Marivan convocó a dos civiles, entre ellos Saman Karimi y Vera Delangiz, para interrogatorios por cargos de participación en la celebración en Marivan. Saman Karimi fue liberado después de varias horas de interrogatorio, pero Vera Delangiz fue trasladada al centro de detención de inteligencia para más interrogatorios ", dijo una fuente informada en Marivan a KHRN.

También en Bokan, un ciudadano detenido llamado Zahed Ahmadinejad fue trasladado a un centro de detención de seguridad para ser interrogado.

El martes 4 de octubre, la Oficina de Inteligencia de Marivan convocó a dos civiles, entre ellos Saman Karimi y Vera Delangiz, para interrogatorios por cargos de participación en la celebración en Marivan. Saman Karimi fue liberado después de varias horas de interrogatorio, pero Vera Delangiz fue trasladada al centro de detención de inteligencia para más interrogatorios ", dijo una fuente informada en Marivan a KHRN.

Por otra parte, Ronak Aghayi (ex prisionero político de los años 80) arrestado el 25 de septiembre de 2017 durante la calibración de las calles en Mahabad fue trasladado de la prisión al centro de detención de la Inteligencia de Orumiyeh

De igual forma, Ronak Aghayi (ex prisionero político de los años 80) arrestado el 25 de septiembre de 2017 durante la calibración de las calles en Mahabad fue trasladado de la prisión al centro de detención de la Inteligencia de Orumiyeh

Mientras tanto, debido a las detenciones en masa, el número exacto de ciudadanos detenidos de Bukan no está claro porque algunos de los detenidos fueron trasladados al Centro de Detención de Inteligencia de Orumieh.

Kurdistan Human Rights Network ha publicado varios informes sobre la identidad de docenas de detenidos durante los últimos días.

## Detenciones continuas de sindicalistas kurdos en Sanandaj

Las fuerzas de seguridad iraníes arrestaron ayer a otro sindicalista kurdo en Sanandaj y lo trasladaron al Centro de Detención de Inteligencia de esta ciudad.

Los informes recibidos por Kurdistan Human Rights Network (KHRN) indican que el viernes 29 de septiembre de 2017, las fuerzas de seguridad de Sanandaj ingresaron a la casa de Foad Zandi rompiendo la puerta, lo arrestaron y lo trasladaron al Centro de Detención de Inteligencia en Sanandaj mientras confiscaban algunas de sus pertenencias personales .



Hasta ahora, las autoridades no han comentado por qué este sindicalista ha sido detenido.

Este sindicalista también fue arrestado anteriormente junto con su hermano "Aram Zandi" por las fuerzas de seguridad en

Sanandaj el 14 de abril de 2015, la víspera del 1 de mayo y luego el 30 de mayo. Fue liberado bajo fianza de 100 millones de Toman del Prisión central de Sanandaj. Los dos sindicalistas fueron acusados posteriormente por el "Juez Saeedi" en el Tribunal Revolucionario de Sanandaj (rama 1) por cargos de "actuar en contra de la seguridad nacional", "propaganda contra el régimen" y "membresía en el comité de coordinación para la formación de organizaciones de trabajadores "y fueron sentenciados a cuatro meses de prisión cada uno.

Además, según los informes, aún no hay información sobre el destino de Muzaffar Saleh Nia, otro sindicalista kurdo y miembro de la junta directiva del Sindicato Libre de Trabajadores de Irán, quienes fueron detenidos por las fuerzas de seguridad en su casa el lunes, 25 de septiembre de 2017.

## Dos Kolbars heridos en las fronteras de Sardasht

A comienzos de octubre, los guardias fronterizos y los guardias revolucionarios mataron e hirieron a dos Kolbar kurdos en las zonas fronterizas de Sardasht.



Según un informe recibido por Kurdistan Human Rights Network (KHRN), la tarde del sábado 23 de septiembre de 2017, los guardias fronterizos iraníes abrieron fuego contra un grupo de kolbars cerca de la aldea de Bitoush en Sardasht. En este incidente, uno de los kolbars llamado Khadr Sepandar (hijo de Ahmad y residente de "Khri Agha Lan village) recibió un disparo en la pierna.

El Kolbar herido fue trasladado a un hospital en Orumiyeh debido a la gravedad de las lesiones y fue dado de alta del hospital después de 5 días de ingreso y cirugía.

Además, el sábado 30 de septiembre de 2017, las fuerzas de la Guardia Revolucionaria en el "Dasht Vazni" de Mirabad Sardasht atacó varios kolbars, lo que produjo un kolbar

herido llamado “Siamand Rastguo”, hijo de Loghman y residente de Mirabad . Fue trasladado a un hospital en Orumiyeh para recibir tratamiento.

De acuerdo con los datos recopilados por Kurdistan Human Rights Network, la ciudad de Sardasht fue la región más mortal de Kurdistán con 18 casos de muerte y lesiones entre Kolbars en 2016. La cantidad de kolbars que pierden sus vidas aumenta cada año debido al fracaso de la Gobierno iraní para enjuiciar a las fuerzas armadas que cometen estos asesinatos.

## **Irán: activista cultural detenido en libertad bajo fianza**



Hace pocos días, un activista cultural kurdo detenido en Kermanshah acusado de protestar por la muerte de Kolbars fue puesto en libertad bajo fianza de la prisión de Dizelabad en Kermanshah.

“El miércoles 4 de octubre de 2017, un activista cultural llamado Shahriar Tahmasbi que fue arrestado junto con otros cuatro activistas culturales por las fuerzas de seguridad el 7 de septiembre de 2017 fue puesto en libertad bajo fianza de 100 millones de toms de la prisión de Dizel Abad en Kermanshah”, dijo una fuente informada Red de Derechos Humanos del Kurdistán (KHRN).

“Los otros detenidos arrestados en Kermanshah fueron puestos en libertad bajo fianza el 16 de septiembre de 2017, pero el señor Tahmasebi fue liberado unas semanas más tarde debido a la presión de la Oficina de Inteligencia y al retraso del fiscal Kermanshah en emitir el consentimiento para su liberación”, agregó la fuente. .

Vale la pena señalar que el jueves 7 de septiembre, cinco activistas fueron arrestados por las fuerzas de seguridad de las Fuerzas Disciplinarias iraníes acusados de intentar manifestarse en el Koudak Park de Kermanshah en protesta

por el asesinato de kurdos. Estos 5 activistas han sido identificados como Farzad Safre (poeta y activista cultural), Foad Mozafari (escritor, crítico literario, activista cultural), Shahriar Rostami (escritor y traductor), Arsalan Abbasi (músico y jugador de Tanbur) y Shahriar Tahmasbi (Activista cultural). Un par de horas después de su arresto, estos detenidos fueron trasladados al Centro de Detención de Inteligencia del Cuerpo de Guardias Revolucionarios Islámicos de Kermanshah (IRGC).

El domingo 10 de septiembre, las fuerzas de seguridad arrestaron a otro activista cultural kurdo conocido como Rasoul Sayyadan Manesh en la aldea de Sayadyan (parte de la ciudad de Gilan-Gharb) al asaltar su casa y confiscar varias de sus pertenencias personales.

Anteriormente, una fuente informada le había contado a KHRN que estos activistas culturales habían sido brutalmente golpeados y torturados en el Centro de Detención IRGC de Kermanshah con cargas eléctricas.

El lunes 4 de septiembre, el asesinato de dos Kolbar en una de las fronteras de Baneh provocó protestas masivas en Baneh y las protestas se extendieron a Sanandaj, Mahabad y Kermanshah durante los días siguientes. En los últimos días, las fuerzas de seguridad han continuado arrestando a ciudadanos y activistas civiles que protestaban por el asesinato de kurdos en varias ciudades de Kurdistán.

### **Periodista kurdo liberado bajo fianza / Otro periodista detenido todavía permanece en prisión**



Un periodista kurdo de Sanandaj, arrestado por las fuerzas de seguridad a principios de esta semana, ha sido puesto en libertad bajo fianza mientras otro periodista detenido ha sido trasladado del Centro de Detención Inteligente de Saqez a la prisión de Saqez.

“Farhad Hadi, periodista y editor de Dangi Kurdistan Weekly que fue arrestado el domingo 8 de octubre de 2017 en su lugar de trabajo por las fuerzas de seguridad,

fue liberado dos días después con una fianza de 30 millones de Tomani del Centro de Detención de Inteligencia de Sanandaj, “Dijo una fuente informada a Kurdistan Human Rights Network (KHRN).

“Durante su detención de 2 días, este periodista kurdo fue interrogado sobre sus comentarios en las redes sociales y los contenidos publicados en el último volumen de Dangi Kurdistan Weekly sobre la independencia de Kurdistán iraquí”, agregó la fuente.

The Dangi Kurdistan Weekly es una revista bilingüe en kurdo y persa. El último número (volumen n. ° 50) de esta revista se publicó el 5 de octubre de este año y se ocupó principalmente del tema de la celebración de un referéndum sobre la independencia del Kurdistán iraquí.

La agencia de noticias Mukarian también informó del arresto de uno de sus reporteros conocido como Bakhtiar Khoshnam en Saqez. Según el sitio web de esta agencia de noticias, el Sr. Khosnam, que fue arrestado el martes 26 de septiembre de 2017, ahora ha sido trasladado del centro de detención de Saqez a la prisión de Saqez.

Anteriormente fue enjuiciado en la corte revolucionaria islámica de Saqez en julio de este año por cargos de propaganda contra el régimen a través de conversaciones con medios extranjeros.

## **Actualidad con respecto a presos y presas en Rojhalat**

### **Omid Dabakhchi Mukri - Prisión de Mahabad**



Los funcionarios de la agencia de inteligencia iraní convocaron al preso político estudiantil kurdo Omid Dabakhchi Mukri en la cárcel de Mahabad el 17 de octubre y le dijeron que el Tribunal Islámico Revolucionario de Mahabad le condenó a cuatro en prisión.

El activista de derechos ha informado que los agentes de inteligencia dijeron a Dabakhi Mukri que era acusado de "conspiración para perturbar la seguridad



nacional mediante la actividad cibernética en los medios de comunicación social y cooperación con el Partido de la Vida Libre del Kurdistán (PJAK)".

Omid Dabakhchi Mukri nació en 1982 en Mahabad y se graduó en ingeniería informática y de gestión.

Fue detenido el 1 de mayo; un día después de las protestas generalizadas producidas tras la muerte sospechosa de la camarera de hotel kurda Farinaz Khosrawani en Mahabad.

Las fuerzas de seguridad iraníes se apoderaron de su computadora, accesorios digitales y gadgets tecnológicos, junto con libros y otras pertenencias personales inmediatamente después de su detención.

Fue trasladado al centro de detención de la agencia de inteligencia de Mahabad.

Durante 76 días estuvo bajo tortura y presión para sacarle falsas confesiones y hacerle participar en una entrevista televisiva, en la que habría confesado crímenes en los que nunca había participado.

La tortura fue tan intensa que el 7 de julio fue trasladado a un hospital de la ciudad de Orumiyeh para recibir tratamiento médico especial. Después de 76 días fue llevado a la prisión de Mahabad.

Fue enviado a la Subdivisión Uno del Tribunal Revolucionario Islámico de Mahabad por dos juicios, durante los cuales no se declaró culpable de ningún delito y negó todas las acusaciones formuladas contra él.

Tenia una beca para estudiar maestría en ingeniería informática en una de las universidades de élite de Teherán, pero no pudo registrar su nombre para ingresar a la universidad tras su encarcelamiento.

Participó en la Olimpiada de Computadoras en 2000, 2001 y 2002 y fue reconocido como uno de los estudiantes de élite en informática.

## Shaker Baghi - Prisión de Kashmar



Los pistoleros de la seguridad e inteligencia irani lo detuvieron en el camino entre las ciudades de Sanandaj y Mariwan el 10 de marzo de 2008.

Los pistoleros le golpearon en la cabeza con sus armas perdiendo el conocimiento inmediatamente al momento de su detención.

Luego fue trasladado para ser interrogado a las oficinas de inteligencia en las ciudades de Sanandaj y Kermanshah.

El Tribunal Revolucionario Islámico de Sanandaj lo condenó a 30 años de prisión en Kashmar provincia de Khorasane Razavi tras meses de tortura durante las detenciones preventivas de las oficinas de inteligencia en Sanandaj y Kermanshah.

Bagh fue trasladado a la prisión de Kashmar en 2010.

El preso político Shaker Baghi originalmente proviene de la ciudad de Van en Kurdistán del Norte. (sudeste de Turquía).

El abogado de Shaker Baghi recurrió la sentencia ante el Tribunal de Apelación de la provincia, pero el tribunal confirmó la sentencia, actualmente se continua a la espera de que su defensa pueda ejercer el dercheo a apelar la sentencia.

## Mujeres presas políticas

### Cinco prisioneras en huelga de hambre en la sala de mujeres de la prisión central de Orumiyeh

Cinco prisioneras se declararon en huelga de hambre en la prisión central de Orumiyeh en protesta por la confiscación de sus pertenencias personales, incluidas las “mantas”, por los guardias de la prisión.

“El miércoles 11 de octubre, varios guardias de la prisión buscaron las pertenencias personales de las prisioneras con el pretexto de inspeccionar la prisión. Durante esta inspección, los guardias de la prisión confiscaron varias pertenencias personales, incluidas mantas personales de varias prisioneras mientras afirmaban que las pertenencias incautadas eran extra”, dijo una de las prisioneras a la Red de Derechos Humanos del Kurdistan (KHRN).



“La captura de las mantas privadas de las detenidas fue recibida con protestas masivas por prisioneras mientras el frío está llegando. En protesta por esta acción, cinco viejas prisioneras de esta cárcel, llamadas Arasteh Ranjbar, Mohabat Mahmoodi, Zainab Sakanand, Nazdar Vatankhah y Nosrat Ali Nejad realizaron huelgas de hambre”, agregó la fuente.

Según esta fuente, las mantas de la prisión están sucias e inútiles. En tal situación, las familias de las presas brindan a sus seres queridos mantas y otros requisitos a iniciativa propia y pagadas por ellas mismas.

Nosrat Ali Nejad ha sido acusada de crímenes relacionados con narcóticos, mientras que las otras cuatro prisioneras restantes cumplen su sentencia de prisión por asesinato.

La Red de Derechos Humanos del Kurdistan había informado previamente que la sala de mujeres de la prisión central de Orumiyeh no solo está llena de gente, sino que también carece de las instalaciones higiénicas necesarias. Sin embargo, a pesar de las protestas generalizadas contra la actual situación horrible de la sala de mujeres, no han sido mejoradas.

## Qadriyeh Qaderi – Prisión Yasouj



Qadriyeh Qaderi es una presa política kurda que permanece en la parte femenina de la prisión central de Yasouj. Qaderi actualmente padece una infección grave de oído, migrañas y dificultad para mover una de sus manos.

Qaderi es una ciudadana kurda de 25 años que fue arrestada en junio de 2011 en Orumiyeh y estuvo recluida durante dos meses después de su arresto. Durante estos dos meses, Qaderi fue torturada sin piedad, tanto mental como físicamente, para obtener su confesión. Su tortura fue tan severa que incluso después de su traslado fuera del confinamiento, no pudo moverse físicamente ni consumir comida ni agua durante dos semanas. Qaderi fue sentenciada a 10 años de prisión por el Tribunal Revolucionario de Orumiyeh, acusada de cooperación con el PKK. Después de apelar la sentencia, su mandato se redujo a 7 años de prisión.

Qaderi ha sido trasladada dentro y fuera del hospital varias veces en los últimos tres meses, debido a su empeoramiento de la condición de salud, donde los médicos han solicitado una TC -que aún no se ha llevado a cabo. Los informes afirman que Qaderi es transferida a la fuerza con esposas y un chador cada vez que la llevan al hospital y esto ha provocado protestas de otras mujeres en la prisión.

Después de que se hizo una solicitud de transferencia de la prisión de Orumiyeh a la prisión de Yasouj a ambos abogados en cada distrito, los tribunales acordaron que se permitiría transferir al pago de mil millones de Tomans a los tribunales. Aunque el pago de la garantía de Qaderi se hizo en su totalidad y se envió una solicitud de transferencia a la prisión de Orumiyeh, Qaderi permaneció allí hasta el 6 de julio de 2013, cuando finalmente fue trasladada a la prisión de Yasouj.

## Zaynab Jalalian – prisión de Khoy



Zaynab Jalalian es una presa política condenada a cadena perpetua. Jalalian tiene 32 años y proviene de la aldea Deim Qeshlaq en las afueras de la ciudad de Makou; Fue arrestada en marzo de 2008 en la ciudad de Kermanshah. Jalalian fue inicialmente acusada de pertenecer al Partido de la Vida Libre del Kurdistán y condenada a la ejecución por el tribunal de la Revolución Kermanshah. Esto fue anulado más tarde y la sentencia se redujo a cadena perpetua.

En diciembre de 2014, Jalalian fue trasladada del centro de rehabilitación y capacitación de Kermanshah a la prisión de Khoy. Durante los últimos años, Jalalian ha sido transferida varias veces a clínicas de rehabilitación especializadas en Kermanshah las cuales a pesar del diagnóstico del oftalmólogo y los informes de ruegos realizados por las mismas para mantener a Jalalian en las clínicas y prepararse para la cirugía ocular. Sin embargo, tanto los fiscales como la corte de Kermanshah, son culpables de que sus tratamientos hayan sido interrumpidos y la han vuelto a ingresar en la cárcel, causando que su vista empeore aún más. Incluso después de la transferencia de Jalalian a la prisión de Khoy debido a razones de seguridad, los funcionarios en Kermanshah aún negaron y se negaron a facilitar su tratamiento. El hecho de que la prisión de Khoy tenga servicios de salud limitados complica aún más la situación y es un motivo de gran preocupación.

Además de las preocupaciones de salud de Jalalian hace tres semanas, dos visitantes que fueron presentados como Periodistas la vieron en la cárcel para una entrevista en video. No fue hasta que Jalalian se negó a participar en la entrevista que se hizo evidente que eran guardias de seguridad disfrazados de periodistas. Los dos guardias procedieron a amenazar a Jalalian para no participar o comunicarse con medios y organizaciones de derechos humanos.

A pesar de la gran preocupación por la situación en que se encuentra Jalalian y su deterioro de la salud, sus condiciones de visita han mejorado en la prisión de Khoy. Después de un año de no poder ver a su familia, se le concedió permiso para tener visitas familiares. La prisión de Khoy es también una ubicación más conveniente, ya que residen en Makou, que está muy lejos de Kermanshah, pero está más cerca de Khoy. Su familia es pobre y la distancia y el costo del viaje ahora les permite encontrarse. Aunque, Jalalian hizo varias solicitudes para ser trasladado más cerca de su casa varias veces durante sus años en Kermanshah, ella fue negada constantemente.

## **Presos Actualmente Condenados a Pena de Muerte**

### **Zanyar Moradi**



Las fuerzas de seguridad arrestaron a Zanyar Moradi, de 23 años, el 2 de agosto de 2009, acusado de asesinato en julio de 2009 del hijo del Imam Marivan. Paso nueve meses en el Centro de Detención de la Oficina de Inteligencia de Sanandaj, bajo severas presiones físicas y psicológicas para arrancarle una confesion inculpatoria. Aproximadamente seis meses después, fue trasladado a la Prisión Central de Sanandaj y luego al Ministerio de Inteligencia departamento de Prisiones, sala 209.

El 22 de diciembre de 2009, el juez Salavati, del Tribunal Revolucionario de Teherán, condenó a muerte a Zanyar por cargos públicos de “moharebeh” (enemistad con Dios) y “asesinato del hijo del imán Marivan”. El moharebeh está destinado a criminalizar los actos de acción armada contra el gobierno. Fue trasladado a la prisión de Rajae Shahr en Karaj, donde redacto una carta alegando que había sido torturado en la cárcel y obligado a hacer falsas confesiones.

Zanyar Moradi recuso su condena en febrero de 2010 y el caso fue enviado a la Corte Suprema para su revisión.

## Saman Naseem – Prisión Central de Orumiyeh

Una carta personal de Saman Nasim, preso político kurdo en el corredor de la muerte, en su día, publicada por Kurdistan Human Rights Network

La tortura comenzó inmediatamente después de llegar al confinamiento solitario. Una celda con paredes manchadas con materiales especiales y su diseño construido específicamente para torturar. Con solo un vistazo de los materiales utilizados durante mi tortura, esas horribles experiencias se repetían en mi mente



como una película en respuesta. Las celdas de la prisión son tan pequeñas que puedes acostarte solo horizontalmente con un inodoro separado con una pared abierta. El área de la habitación tiene solo 2 metros de longitud y 50 centímetros de ancho. Todas las cosas eran diferentes, con una cámara sobre mi cabeza que grababa todos mis movimientos, incluso en el baño.

Fue un comienzo de 97 días de tortura y sufrimiento. En este período, fui torturado en todos los sentidos, con todo. En los primeros días las torturas eran tan severas que no pude caminar. Todo mi cuerpo era negro y azul. Durante horas fui ahorcado con mis brazos y piernas desde el techo. Durante la tortura y el interrogatorio me

vendaron los ojos y no pude ver a mis torturadores. Usaron todas las formas inhumanas, para obtener una confesión de mí. Con frecuencia dijeron que arrestaron a mi familia, me dijeron que me iban a enterrar con un cargador como lo que le hicieron a mis camaradas. ¡Me dijeron que me matarán aquí y pondrán cemento en mi tumba!

Durante las noches en que me iba a dormir hicieron fuertes ruidos que no me permitieron dormir. Tenía solo 17 años cuando fui arrestado. Durante este tiempo no tuve contacto con mi familia. Bajo presión y tortura, con los ojos vendados y en una situación inconsciente, grabaron mi interrogatorio. Declaro que esta filmación y entrevista se realizaron bajo estas condiciones. Más tarde, cuando un programa de noticias de la televisión nacional iraní (canal uno) transmitió mi apelación, fui liberado y regresé a casa. Sin embargo, todo esto era una mentira y un escenario jugado para el público. Fui recapturado y condenado a la pena de ejecución.

El juicio y las defensas en los tribunales fueron completamente superficiales porque mis abogados no podían defenderme e incluso el juez varias veces me

amenazó con golpearme. Mis abogados tuvieron que dimitir debido a las presiones de la agencia de inteligencia iraní. Eventualmente, fui condenado a muerte.

Después de recibir la sentencia de muerte del tribunal de Mahabad, el 16 de febrero de 2013 fui transferido de la ciudad de Mahabad a la prisión central de Orumiye. Después de 2 años mi sentencia de muerte fue confirmada por la Corte Suprema. El resultado de un nuevo juicio aún no está claro y, como mi sentencia es definitiva, existe la posibilidad de mi inminente ejecución.

Saman Nasim, preso político kurdo en el corredor de la muerte

Febrero de 2015

Orumiye Central Prison

**Fuente:** Red por los Derechos Humanos del Kurdistan  
(KHRN): <http://kurdistanhumanrights.net/fa/>

**Traducción :** Asociación de Amistad con el Kurdistan